



MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58 , din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 53 din 03 februarie 2014, dispune că _____

GRAUR ELENA _____, deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*
 - *traducător*

pentru limba _____ franceză _____

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 464

Eliberat 10 februarie 2014

MINISTRU,

OLEG EFRIM

(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AIT

L.S.





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 53 din 03 februarie 2014, dispune că _____

GRAUR ELENA, _____, deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*
 - *traducător*

pentru limba engleză
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 465

Eliberat 10 februarie 2014

MINISTRU,

OLEG EFRIM

(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AT

L.Ș.





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 27 din 24 ianuarie 2013, dispune că

KURUCAY NADEJDA 19.05.1971, deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*
- *traducător*

pentru limba turcă

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 398

Eliberat 26 ianuarie 2013

MINISTRU,

Oleg EFRIM

(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AIT

L.Ș.





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 221 din 15 septembrie 2022, dispune că _____

RUDAC LIUBOVI, _____, deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

_____ (IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*
 - *traducător*

pentru limba _____ engleză
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 676

Eliberată 15 septembrie 2022

MINISTRU,

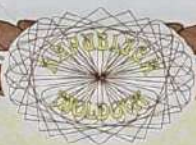
LITVINENCO SERGIU
(numele, prenumele)

S. Steep
(semnătură)



L.Ș.

Seria AIT



MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58 , din 20 martie 2009 , ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 221 din 15 septembrie 2022, dispune că

RUDAC LIUBOVI, _____, deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*
- *traducător*

pentru limba _____ poloneză
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 678

Eliberată 15 septembrie 2022

MINISTRU,

LITVINENCO SERGIU

(numele, prenumele)



L.S.

Seria AT





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 221 din 15 septembrie 2022, dispune că

RUDAC LIUBOVI [redacted], deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*
- *traducător*

pentru limba rusă

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 677

Eliberată 15 septembrie 2022

MINISTRU,

LITVINENCO SERGIU
(numele, prenumele)



L.S.

Seria AIT





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57 - 58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 4 din 14 ianuarie 2010, dispune că

NASTASIU RODICA [REDACTED], deținător al actului de identitate

(numele și prenumele, anul nașterii)

[REDACTED]
(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- interpret
 - traducător

pentru limba _____ greacă
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. _____ 65

Eliberat _____ 22 februarie 2010

MINISTRU,

Alexandru TĂNASE

(numele, prenumele)

[Signature]

(semnătura)

Seria AIT

L.Ș.





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 27 din 24 ianuarie 2013, dispune că _____
FURTUNA SERGIU, [REDACTED], deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*
- *traducător*

pentru limba _____ turcă
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 381

Eliberat 26 ianuarie 2013

MINISTRU,

Oleg EFRIM

(numele, prenumele)

[Signature]
(semnătura)



L.Ș.

Seria AI





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 312 din 27 iulie 2011, dispune că _____
Furtună Sergiu, a.n. _____, deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*
 - *traducător*

pentru limba _____ turca
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 287

Eliberat 28 iulie 2011

MINISTRU,

Oleg EFRIM

(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AT





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 23 din 30 ianuarie 2024, dispune că

OBOROCEA ALINA, a. [redacted], deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- interpret

- traducător

pentru limba germană

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 710

Eliberată 30 ianuarie 2024

MINISTRU,

MIHAILOV-MORARU Veronica

(numele, prenumele)

(semnătura)



L.Ș.

Seria AT



MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57 - 58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 4 din 14 ianuarie 2010, dispune că _____
ODOBESCU RODICA _____, deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*

- *traducător*

italiană

pentru limba _____
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

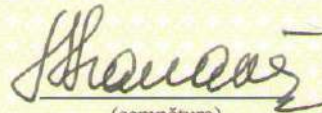
Nr. _____ 66

Eliberat _____ 22 februarie 2010

MINISTRU,

Alexandru TĂNASE

(numele, prenumele)


(semnătura)

Seria AIT

L.S.





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57 - 58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 4 din 14 ianuarie 2010, dispune că
ZIADEH EUGENIA, [redacted], deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

[redacted]
(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- interpret
- traducător

franceză, arabă, rusă

pentru limba _____
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 116

22 februarie 2010

Eliberat _____

MINISTRU,

Alexandru TĂNASE

(numele, prenumele)

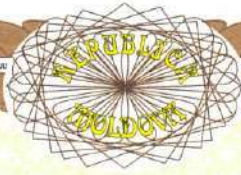
(semnătura)



L.Ș.

Seria AT





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57 - 58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 4 din 14 ianuarie 2010, dispune că _____
SÎRBU SERGIU, [REDACTED], deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*

- *traducător*

germană

pentru limba _____
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 97

Eliberat 22 februarie 2010

MINISTRU,

Alexandru TĂNASE

(numele, prenumele)

(semnătura)



L.Ș.

Seria AI





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57 - 58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 4 din 14 ianuarie 2010, dispune că SÎRBU SERGIU, deținător al actului de identitate (numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- *interpret*

- *traducător*

engleză, germană

pentru limba _____ să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 97

Eliberat 22 februarie 2010

MINISTRU,
Alexandru TĂNASE
(numele, prenumele)

(semnătura)



L.Ș.

Seria AT



REPUBLICA MOLDOVA



MINISTERUL ÎNVĂȚĂMÎNTULUI
DIPLOMĂ

de studii superioare universitare de licență

Seria AL No. 0000000000

În baza hotărârii Comisiei pentru examenul de licență din 12 iunie 2002

inmatriculat în anul 2001, absolvent al(a) anului 2002, prezențiale

la Universitatea de Stat din Chișinău

a obținut titlul de Licențiat

pe profilul Filologie

specialitatea Limba germană - Limba engleză

specializarea

cu media: pe anii de studiu

examenului de licență generată

L.Ș. [Redacted]



Președinte al Comisiei
Rector
Decan
Secretar

Eliberată la Chișinău, 12 iunie 2002

Nr. de înregistrare 2118
Semnătura titularului [Signature]

Tipografia Centrală, 2002

Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova

Nr. de înregistrare: 13 din 04.06.2018

CERTIFICAT

Domnul TALUKDER SYDUR, născut în Bangladesh, [REDACTED], a promovat la data de 16 mai 2018 examenul de evaluare a gradului de cunoaștere a prevederilor Constituției Republicii Moldova, obținând calificativul admis, și examenul de evaluare a gradului de cunoaștere a limbii de stat a Republicii Moldova, obținând calificativul admis.

Prezentul certificat este eliberat în vederea obținerii cetățeniei Republicii Moldova.

Data eliberării: ” 4 ” iunie 20 18

Secretar de stat

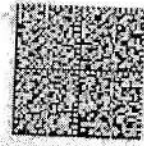
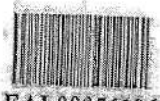
[Handwritten signature]



BELEI

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, № **EAL000561965**



Data eliberării / data livrării / Дата выдачи / дата поставки: **24.12.2023 / 24.12.2023**

9. Transportator / Перевозчик: _____ număr / номер: _____ data / дата: _____

1. Furnizor / Поставщик: **S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Miclescu-Spatarul nr.2 of.150 Conf MD92ML00000000251934376, BC Moldindconbank S.A. suc. Stefan cel Mare Chișinău, MOLDMO2X334** c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС: _____

2. Cumpărător/beneficiar / Покупатель/получатель: **PROCURATURA GENERALĂ A REPUBLICII MOLDOVA, SEC.CENTRU Stefan cel Mare si Sfani bd. nr.73** c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС: **1005600061368 / 0611271**

3. Delegație / Доверенность: seria / серия **QY** număr / номер **400424** data / дата **23.10.2023** delegat / делегированный **LILIA POPA** 4. Documente anexate / Прилагаемые документы: _____

5. Punct încărcare / Пункт погрузки: _____ 6. Punct descărcare / Пункт разгрузки: _____ 7. Redirițări / Переадресовки: _____

10.1 Descrierea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare și mărfii/активов, услуг и код товарной позиции товара/услуг.	10.2 Unitate de măsură / Единица измерения	10.3 Cantitatea / Количество	10.4 Preț unitar / Цена единичная	10.5 Valoarea totală / Общая сумма	10.6 Cota TVA, % / Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei / Общая сумма НДС, леа	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei / Стоимость товаров/услуг, услуг, леа	10.9 Alte informații / Другая информация	10.10 Tip ambalaj / Тип упаковки	10.11 Număr locuri / Количество мест	10.12 Masa brută, tone / Масса брутто, тонн
3306 Servicii de traducere scrise din limba română în limba rusă din 11.11.2023 c.p. 2006110112 (PCCOCS)	pagini										
3180 Servicii de traducere scrise din limba georgiană în limba română din 04.10.2023 c.p. 2006110112 (PCCOCS)	pagini										
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)											

13. Permis eliberare / Отпуск: **director IRINA MITRU**
 Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись: _____
 Aplică semnătura electronică de către Furnizor / Применена электронная подпись Поставщика 24.12.2023

14. Predă mărfurile/activele (serviciile) / Сдал товары/активы (услуги): **director IRINA MITRU**
 Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись: _____
 Aplică semnătura electronică de către Furnizor / Применена электронная подпись Поставщика 24.12.2023

L.Ș.
 М.П.

15. Primiți mărfurile/activele intermediar / Принят товары/активы посредник (перевозчик): _____
 Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись: _____

16. Predat mărfurile/activele intermediar / Предат товары/активы посредник (перевозчик): _____
 Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись: _____

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul / Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель: _____
 Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись: _____
 Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului / Действительна только при наличии голографических подписей Покупателя



AAE 1838386

MOLDOVA EUROPEANĂ

Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		23.02.2019 / 23.02.2019		8. Foaie de parcurs Путевой лист		seria: _____ număr: _____ data _____ серия _____ номер _____ дата _____																	
1. Furnizor: SC PROIRVAS SRL, SEC. CIOCANA Nicolae millescu-Spatarul nr. 9 of. 150, cont MD92ML000000002251934376, BC "MOLDINDCONBANK" SA, MOLDM2X Поставщик				9. Transportator Перевозчик		c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС																	
2. Cumpărător: Asociația Obștească INTERMEZZO MUSIC, MUN.CHISINAU, SEC.CIOCANA PETRU ZADNIPRU 15/1 73. Покупатель						c.f./ nr.TVA 1005600061368/ ф.к./ код НДС																	
3. Delegație Доверенность		data _____ дата _____		delegatul делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы																	
5. Punct încărcare Пункт погрузки				6. Punct descărcare Пункт разгрузки				7. Redirișări Переадресовки															
10.1 Denumirea mărfurilor, serviciilor și cod potențiator al mărfii Наименование товаров, услуг и номенклатурный код товара		10.2 Unitate de măsură Единица измерения		10.3 Cantitatea mărfurilor, volumul serviciilor Количество товара, объем услуг		10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, леа		10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леа		10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %		10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леа		10.8 Valoarea mărfurilor, serviciilor, lei Стоимость товаров, услуг, леа		10.9 Altă informație Другая информация		10.10 Tip ambalaj Тип упаковки		10.11 Număr locuri Кол- чество мест		10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн	
120 servicii de traducere din/în limba Serv japoneză conf. Contractului 1/67-2019																							
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)																							
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)																							
13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил:																							
14. Predat bunurile (serviciile): Сдан материальные ценности (услуги)																							
15. Primit bunurile intermediar (transportator): Принял материальные ценности посредник (перевозчик)																							
16. Predat bunurile intermediar (transportator): Сдан материальные ценности посредник (перевозчик)																							
17. Primit bunurile (serviciile) cumpărător: Принял материальные ценности (услуги) покупатель																							



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



ЕАК000867860



Formular digital
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanelor al Republicii Moldova
nr. 118 din 28 august 2017
Титуляр форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării /data livrării Дата выписки /дата поставки		25.11.2023 / 25.11.2023		număr: номер		data: дата					
1. Furnizor: Поставщик				S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, BC'Moldindconbank'S.A. suc.'Stefan cel Mare' Chisinau, MOLDM2X334		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС					
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель				PROCURATURA GENERALA A REPUBLICII MOLDOVA, SEC.CENTRU Stefan cel Mare si Sfânt bd. nr.73		c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271					
3. Delegație Доверенность				seria QY număr 400307 data 01.09.2023 delegatul DUMITRU RAȚĂ серия номер дата делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы					
5. Punct încărcare Пункт погрузки			6. Punct descărcare Пункт разгрузки			7. Redirișări Переадресовки					
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
3267 Servicii de traducere scrisă din limba poloneză în limba română din 30.10.2023 c.p. 2023670125 (PCCOCS)	pagini	9,7									
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)								X	X	X	0,00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
Отпуск разрешил: _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

L.Ș.
M.P.
15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul)::
Сдал товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului
\ Действительна только при наличии голографических подписей
Покупателя

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

EAU000882426



Formular tipizat
nr 118 din 28 august 2017
Типовая форма
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării /data livrării / 31.01.2025 / 31.01.2025 Дата выписки /дата поставки		număr: _____ номер		data: _____ дата	
1. Furnizor: S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, Поставщик BC'Moldindconbank'S.A., MOLDM2X		9. Transportator Перевозчик		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС	
2. Cumpărător/beneficiar: CENTRUL NATIONAL ANTICORUPTIE, SEC.BUIUCANI Stefan cel Mare si Sfânt bd. nr.198 Покупатель/получатель		4. Documente anexate Прилагаемые документы		c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271	
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatul _____ Доверенность серия _____ номер _____ дата _____ делегированный _____			7. Redirijări Переадресовки		

10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
5961 Servicii de traducere scrisa din limba bulgara in limba romana conform procurii nr. 103, c.p. 2022970034	pagini	93.496									
5961 Servicii de traducere scrisa din limba engleza in limba romana conform procurii nr. 103, c.p. 2022970034	pagini	4.13									
5961 Servicii de traducere scrisa din limba greaca in limba romana conform procurii nr. 103, c.p. 2022970034	pagini	16.13									
5961 Servicii de traducere scrisa din limba maghiara in limba romana conform procurii nr. 103, c.p. 2022970034	pagini	8.755									
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)								X	X	X	0,00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
разрешил: _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

L.Ș.

15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель _____
Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului/
Действительна только при наличии голографических подписей Покупателя
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

EAW000963078



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr. 118 din 28 august 2017
Типовая форма
Примложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		22.04.2025 / 22.04.2025		număr: номер		data: дата									
1. Furnizor: Поставщик				S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, BC'Moldindconbank'S.A., MOLDM2X		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС									
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель				CENTRUL NATIONAL ANTICORUPȚIE, SEC.BUIUCANI Stefan cel Mare si Sfânt bd. nr.198		c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271									
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatul _____ Доверенность серия _____ номер _____ дата _____ делегированный _____				4. Documente anexate Прилагаемые документы											
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		7. Redirișări Переадресовки											
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.		10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Колличество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн			
6909 Servicii de traducere scrisa din limba corecana in limba romana conform procurii nr. 46 c.p. 2021970430		pagini													
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)												X	X	X	0.00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
Отпуск разрешил: _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor/Применена электронная подпись Поставщика 22.04.2025

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor/Применена электронная подпись Поставщика 22.04.2025

L.Ș.
М.П.
15. Primit mărfurile/activele intermediar (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

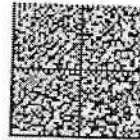
16. Predat mărfurile/activele intermediar (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Validă numai cu semnăturile olografice ale Cumpărătorului \ Действительна только при наличии голографических подписей Покупателя

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, № EAA004011892



Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		17.12.2020 / 17.12.2020		8. Foaie de parcurs seria: Путевой лист серия		număr: номер		data: дата				
1. Furnizor: Поставщик		S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Mileşcu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, BC Moldindconbank S.A. suc.'Stefan cel Mare' Chişinău, MOLMD2X334		9. Transportator Перевозчик		c./f nr.TVA / ф.к./ код НДС						
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель		PROCURATURA GENERALA A REPUBLICII MOLDOVA, SEC.CENTRU Stefan cel Mare si Sfânt hd. nr.73		4. Documente anexate Прилагаемые документы		c./f nr.TVA / ф.к./ код НДС		1005600061368 / 0611271				
3. Delegație seria BV număr Доверенность/серия номер		422162 data 11.12.2020 delegatul дата делегированный		COCIRLA ELENA								
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		7. Redirișări Переадресовки								
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива		10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Coef. TVA % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Ală informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
505 Servicii de traduceri scrise din limba norvegiană în limba rusă din data de 11.12.2020		pagini										
505 Servicii de traduceri scrise din limba rusă în limba română din data de 11.12.2020		pagini										
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)						X	27.731			X	X	0,00

13. Permis eliberarea:
Однук разрешен: director IRINA MITRU

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена цифровая подпись Поставщика 17.12.2020

14. Predat mărfurile/activele (serviciile):
Сдан товары/активы (услуги) director IRINA MITRU

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена цифровая подпись Поставщика 17.12.2020

L.S.

15. Primit mărfurile/activele intermediarului (transportatorului):
Принят товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarului (transportatorului):
Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorului/beneficiarului:
Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель

Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului / Действительна только при наличии голографических подписей Покупателя

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись

CONTRACT DE PRESTARI DE SERVICII

Nr. înregistrare Beneficiar: 06/2025/TR-INT

Nr. înregistrare Prestator:.....

I. PARTILE CONTRACTANTE

1.1. **HEGYELI ATTILA KÁROLY** – Traducător-Interpret (PFA), CNP [redacted] cu domiciliul fiscal [redacted] reprezentat legal de către Hegyeli Attila Károly, traducător și interpret, tel: [redacted] e-mail: [redacted] în calitate de Prestator,

1.2. **SC PROIRVAS SRL** cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău str. N. M. Spatarul nr. 9, ap. 150, IDNO: 1005600061368

Cont IBAN: MD92ML00000002251934376, reprezentata de Mitru Irina având funcția de administrator, tel: +373 69541003 e-mail: proirvas@mail.ru în calitate de Beneficiar

II. OBIECTUL CONTRACTULUI.

2.1. Obiectul contractului îl constituie efectuarea de către Prestator a diverselor tipuri de traduceri sau interpretariat solicitate de către Beneficiar în perioada de valabilitate a prezentului Contract.

III. TERMENUL CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract intră în vigoare începând cu data semnării, se încheie pe durată nedeterminată și poate fi reziliat prin reziliere ordinară, în urma unui preaviz de 15 zile transmis de partea care dorește finalizarea colaborării a cărei baza este data de prezentul contract.

IV. MODALITATEA DE PLATĂ

4.1. Prețul serviciilor efectuate de către PRESTATOR se calculează luându-se în considerare următoarele:

Onorariul traducerilor scrise este de:

- [redacted]
- [redacted]
- Interpretariat/călătorii de afaceri/soluționări diferite probleme, obținerea de informații prin telefon, [redacted]

unui volum mai mare de [redacted] termenul de „urgentă” înseamnă realizarea înregistrării comenzii.

Prestatorul nu este plătitor de TVA, prețurile de mai sus nu conțin TVA.

4.2. Plata serviciilor de traduceri [redacted]

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. PRESTATORUL se obligă

- să pună la dispoziția BENEFICIARULUI servicii de traducere, garantând pentru exactitatea și calitatea serviciilor efectuate,
- să predea lucrarea la termenul stabilit de comun acord
- să nu folosească în niciun scop, să nu divulge, pe toată durata contractului și după încetarea acestuia, date sau informații de care a luat cunoștință în timpul executării prezentului contract, legate de conținutul documentelor, de organizarea și funcționarea clienților Beneficiarului



[Handwritten signature]





SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Puskjin 26, et. 5, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cel Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Servicii de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT PRESTĂRI SERVICIILOR
încheiat și înregistrat sub nr. 02/2023 TR-INT în registrul de
evidență

15 martie 2023

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana administratorului Mitru Irina, care acționează în baza Statutului, numit în continuare "Beneficiar" pe de o parte și pe de altă parte **TRADUCĂTOR FLOREA D. LAURA** [redacted] numită în continuare "Prestator", au încheiat prezentul Contract prestări servicii, convenind asupra următoarelor

Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru beneficiar a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract prestări servicii și a regulamentului de ordine internă.

C. Durata contractului:

nedeterminată, prestatorul **TRADUCĂTOR FLOREA D. LAURA** urmând să înceapă activitatea din data semnării prezentului contract;

D. Felul prestării serviciului:

Prestatorul prestează servicii de traducere pentru limbile:
Limba NEERLANDEZĂ – **TRADUCĂTOR**

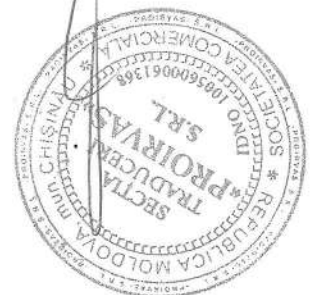
E. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții normale.
Prezentele servicii sunt prestate prin intermediul [redacted]

G. Plata

I. este stabilită conform formulei de calcul:

Traducere scrisă:





SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Priskin 26, et. 5, of. 1
str. Vărlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cel Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Serviciu de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notariată
Ridicarea actelor de la ASF
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 04/2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

03 februarie 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" **BENEFICIAR** pe de o parte și pe de altă parte Stoianov Daniel,

[REDACTED] numit în continuare "Parte contractantă",
PRESTATOR

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă Stoianov Daniel urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:

LIMBA – NORVEGIANĂ/DANEZĂ

E. Atribuțiile părții contractante Stoianov Daniel

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului Beneficiarului sau cumpărătorului conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de





SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Puskjin 26, et. 5, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cel Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Servicii de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 01 în registrul de
evidență al contractelor

01 mai 2016

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" **BENEFICIAR** pe de o parte și pe de altă parte Vasiliev Victor, [REDACTED] numit în continuare "Parte contractantă", **PRESTATOR**

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă Vasiliev Victor urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:

LIMBA – RUSĂ, ENGLEZĂ, UCRAINEANĂ

E. Atribuțiile părții contractante Vasiliev Victor

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 *exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.*

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului *Beneficiarului sau cumpărătorului* conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de comunicare (internet) fără prezența fizică.



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Puskîn 26, et. 5, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cea Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Servicii de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 08/2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

04 aprilie 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana **Doamnei Mitru Irina**, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" **BENEFICIAR** pe de o parte și pe de altă parte **Orlioglo Anatolie**, [redacted] numit în continuare "Parte contractantă", **PRESTATOR**

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă **Orlioglo Anatolie** urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:

LIMBA – TURCĂ

E. Atribuțiile părții contractante Orlioglo Anatolie

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului *Beneficiarului sau cumpărătorului* conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de comunicare (internet) fără prezența fizică.

G. Durata Contractului de prestări servicii

